

LES VACANCES DU PETIT CYPRIEN



tourisme-saint-cyprien.com

HEY, BIENVENUE!

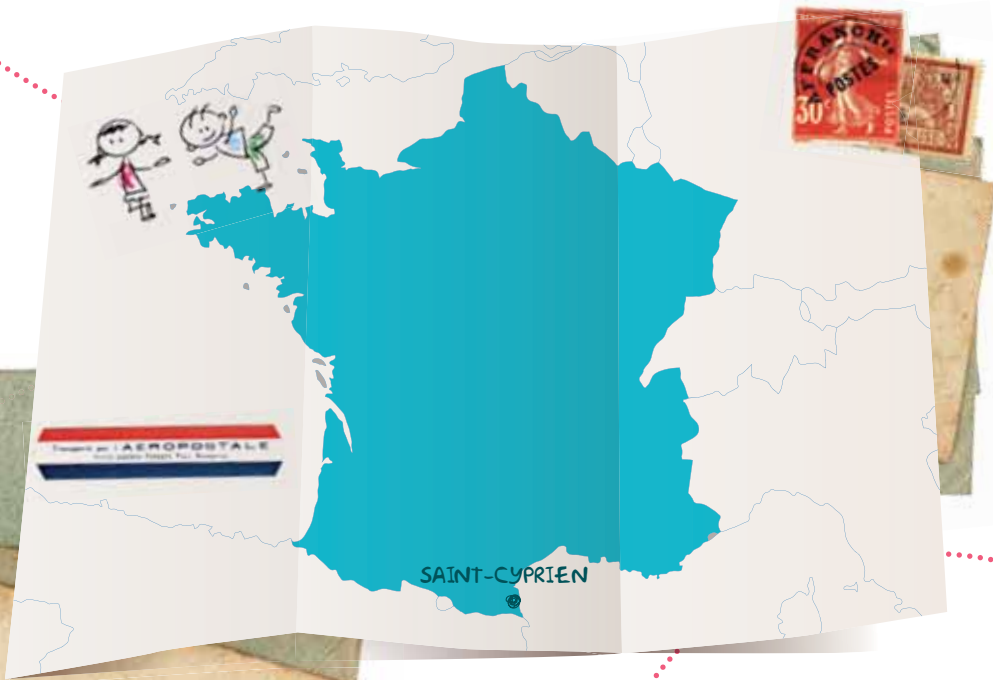


NOM _____
PRÉNOM _____
ÂGE _____

V A C A N C E S

D'où viens-tu ?

Fais une croix là où tu habites et une autre où tu es en vacances.
En pointillés, retrace le trajet que tu as effectué à l'aide de tes parents.



Avec qui es-tu venu(e) ?
Entoure la ou les bonnes réponses.



TON PAPA



TA (TES)
SŒUR(S)



TA
GRAND-MÈRE



UN(E) AMI(E)

PAR AVION de NUIT



TA MAMAN



TON (TES)
FRÈRE(S)



TON
GRAND-PÈRE

AUTRE :

Comment es-tu venu(e) ?

Quel(s) transport(s) as-tu utilisé. Entoure la ou les bonnes réponses.



EN VOITURE



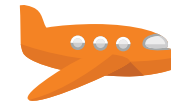
EN TRAIN



EN CAMPING-CAR



EN BATEAU



EN AVION

AUTRE :

Où dors-tu ?

Entoure la bonne réponse.



DANS UNE MAISON



CHEZ DES AMIS
OU TA FAMILLE



AU CAMPING



DANS UNE RÉSIDENCE



À L'HÔTEL



EN CAMPING-CAR

TÊTE EN L'AIR!

« J'ai pas vu que mon sac était troué et j'ai perdu mon ballon préféré, une de mes palmes est tombée, ma serviette de plage, et mon seau ont disparu aussi... bouhou ! »

À toi de jouer
Aide-moi à retrouver mes affaires.



CALÇOTS TOI-MÊME!

« Ce midi je mange chez ma mamie et elle a préparé un plat que j'adore :
Les Calçots à la sauce Salvitxada »

Relie les pointillés
pour savoir comment on s'y prend
pour cuisiner ce plat !

Recette
de la mamie de Cyprien :

LES CALÇOTS
SONT UNE VARIÉTÉ
D'OIGNONS CATALANS
QUE L'ON FAIT GRILLER
AU BARBECUE !!

CALÇOTS GRILLÉS ET SAUCE SALVITXADA

Ingrédients

- des Calçots,
- 1 ñora (poivron),
- 4 tomates, 4 gousses d'ail
- huile d'olive
- 80g d'amandes, 20g de noisettes, pain dur, sel poivre

La sauce

- La veille, mettre la ñora (poivron) séchée dans un verre d'eau. Couper des tomates, et enfourner avec l'ail (sans l'éplucher) pendant 30 minutes à 160°C.
- Récupérer la pulpe de la ñora, et la mettre dans un mortier. Ajouter les croûtons de pain, ou le pain dur, les amandes, et les noisettes.
- Bien écraser. Puis ajouter les tomates cuites sans la peau. Ajouter de l'ail, de huile d'olive et bien écraser le tout jusqu'à ce que la texture soit bien.





« J'aimerais te rendre visite :
montre-moi où tu habites sur le plan,
moi j'habite au Parc de la Prade.
On pourra aller à la plage, si tu veux !
Tu nous traces le chemin
à emprunter ? »

Où es-tu ?

Trace un chemin entre le Parc de la Prade et là où tu habites.



« J'ai fait un petit tour au
Marché du village. En reportant
la liste de ce que j'ai pris sur la
grille, retrouve la danse
traditionnelle catalane »

À ton stylo

Remplis la grille et retrouve le mot caché.



LE MOT CACHÉ

La Sardane (en catalan Sardana) est une danse traditionnelle catalane où des danseurs en cercle se tiennent par la main, accompagnés par la musique d'un ensemble instrumental appelé Cobla. Le terme désigne également la musique qui accompagne la danse.





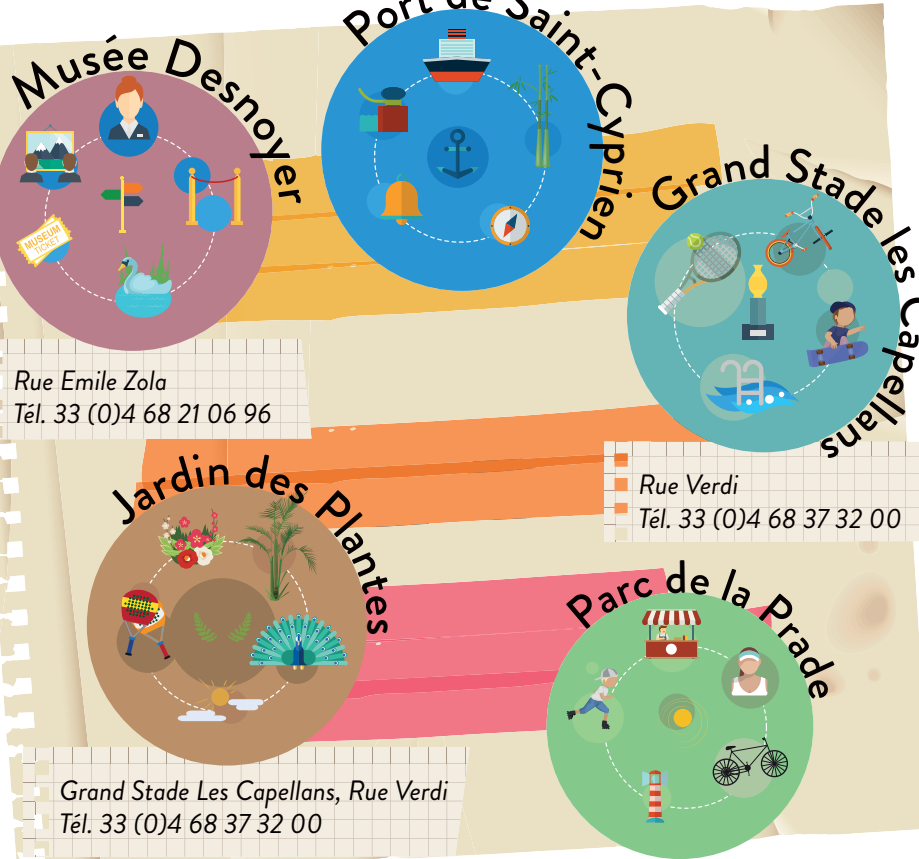
ON FAIT UN PETIT TOUR ?




« Je te propose de visiter quelques endroits que j'adore à Saint-Cyprien. Prends un stylo et dessine les choses de ces endroits qui t'ont plu... **En avant !** »

En Visite

Trouve l'intrus dans chaque endroit.



Musée Desnoyer
Rue Emile Zola
Tél. 33 (0)4 68 21 06 96

Port de Saint-Cyprien

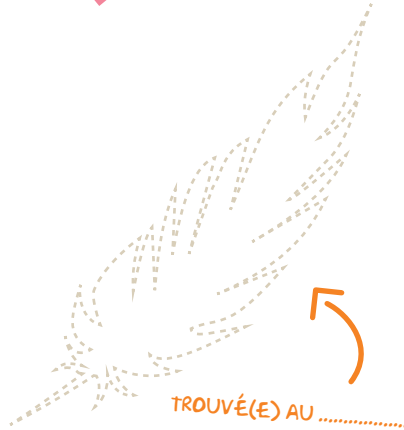
Grand Stade les Capellans
Rue Verdi
Tél. 33 (0)4 68 37 32 00

Jardin des Plantes
Grand Stade Les Capellans, Rue Verdi
Tél. 33 (0)4 68 37 32 00

Parc de la Prade

Souvenirs

Tu peux aussi coller des photos, des fleurs séchées, des plumes ou d'autres souvenirs de ces endroits.




MOI ET MES.....

UN BON MOMENT

TROUVÉ(E) AU

FLEUR RAMASSÉE LE



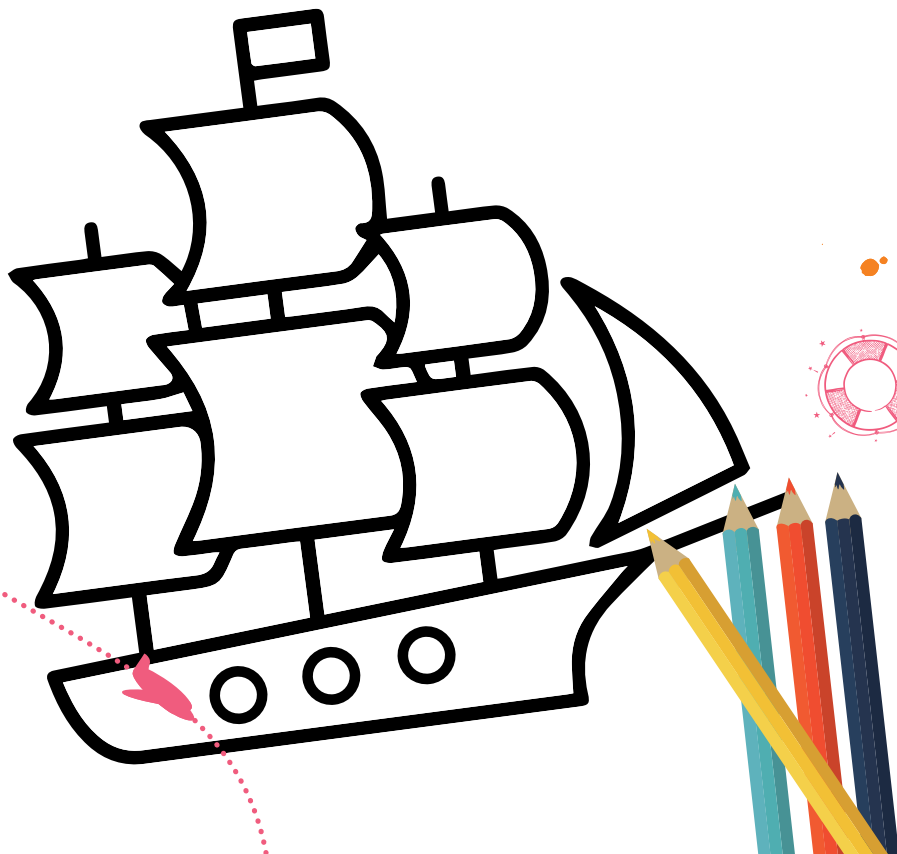


À L'ABORDAGE



« On est d'accord, Saint-Cyprien c'est surtout la plage : baignade, château de sable au soleil... Mais il y a aussi le port : tu savais que le port de Saint-Cyprien est le 3^{ème} plus grand de France ? Moi j'aime bien faire du bateau ! »

Colorie le voilier que Cyprien a vu au port.



MARINE
SEA



MOUSSAILLON !



« Tu as vu tout ce que tu peux faire si tu n'es pas trop loin du port ? »



LE WAKEBOARD C'EST TROP BIEN!

LA PLANCHE À VOILE



OPTIMIST

PLONGÉE



CATAMARAN

NAVETTE



Côté sport

As-tu fait du sport pendant les vacances ? Si oui, réponds aux questions suivantes.

Quelles activités as-tu faites ?

Laquelle as-tu préféré ?

Quel matériel as-tu utilisé ?



MISSION 007



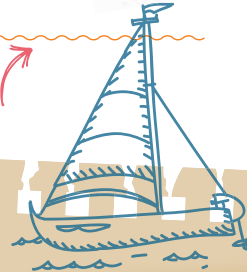
« As-tu déjà entendu *des catalans* parler ? Je vais te donner une liste de mots issus du dialecte catalan à gauche... à droite, une liste de leur équivalent en français ; à toi de les associer. »

Què és això?

Relie les mots et leur définition avec ton stylo.

- APOLIT (1) ●
- MAR (2) ●
- CARGOL (3) ●
- CLUC (4) ●
- NIN (5) ●
- CASTELL (6) ●
- BURRO (7) ●
- SARDINALS (8) ●

- Une sieste (a)
- Un âne (b)
- Attention (c)
- Un château (d)
- Un enfant (e)
- Mer (f)
- Un escargot (g)
- Barque Catalane (h)



Réponse : 1-c ; 2-f ; 3-g ; 4-a ; 5-e ; 6-d ; 7-b ; 8-h

« Mais où est encore passé papi ? »

À mon avis il fait sûrement la sieste sous le parasol »

Jeu des 7 différences

Entoure les 7 différences.

QUI NO FA COM VOL, FA COM POT*

*QUINE FAIT COMME IL VEUT, FAIT COMME IL PEUT



IL FAUT PAS QUE TU RATES ÇA

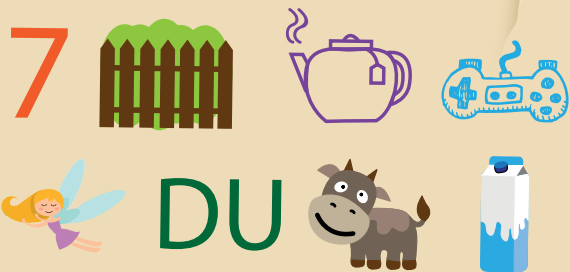


« Tous les étés, il se passe des trucs différents à Saint-Cyprien : des ateliers graff, des démonstrations de BMX, des ateliers peinture... c'est le meilleur moyen de t'éclater et de te faire des copains ! »



Rébus

Quelle activité va faire Cyprien cet été ?



Réponse : Cet été je fais du volley

Devinette

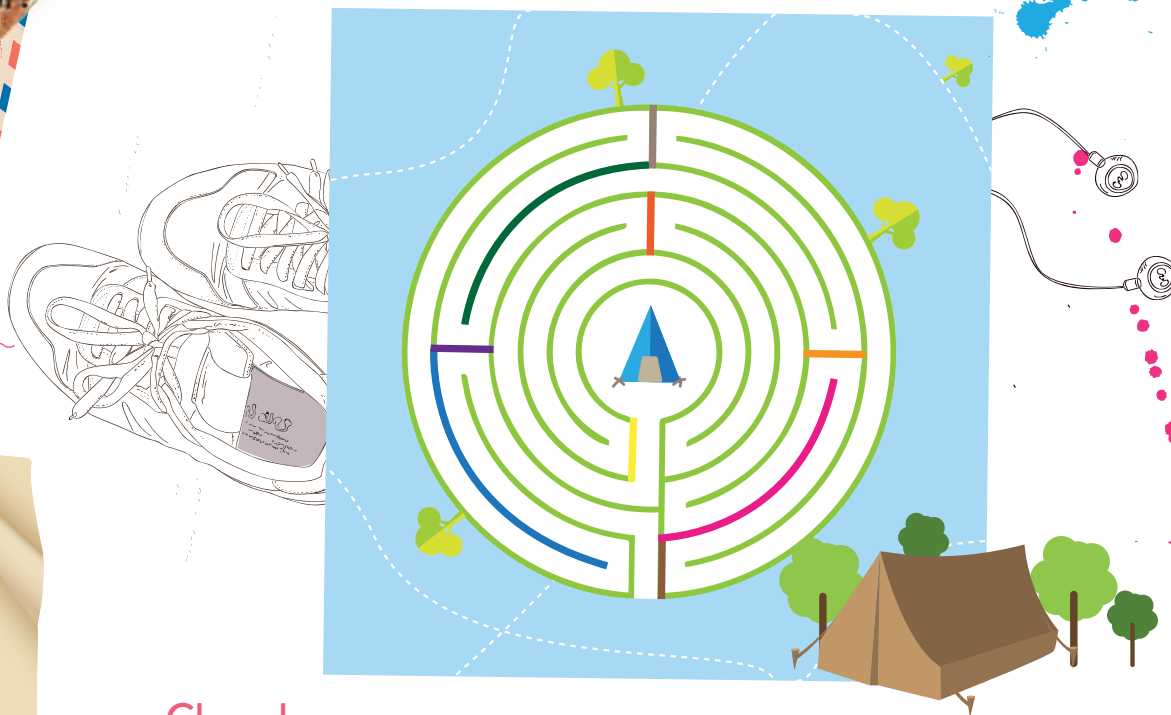
Que dit un crabe amoureux d'une crevette ?

Réponse : J'en pince pour toi.



Labyrinthe

Aide Cyprien à retrouver le chemin de sa tente.



Charade

Trouve l'animal marin dont parle Cyprien.

MON PREMIER EST UNE PARTIE DU CORPS.
MON DEUXIÈME N'EST PAS ÉPAIS.
MON TOUT EST UN ANIMAL MARIN.

Réponse : Dauphin

À L'ANNÉE
PROCHAINE



©mmakuc

L'Office de Tourisme
Quai Arthur Rimbaud - 66750 Saint-Cyprien
Tél. : +33 (0)4 68 21 01 33 / tourisme-saint-cyprien.com